



Une collection dirigée par
Jean-Luc Caron

Des **SONS** aux mots, des mots aux **phrases**

Lire, se représenter et comprendre

Cycle 2
RASED

Éric Truskolaski
illustrations de Lucile Ahrweiller

© Éditions Retz 2019
ISBN : 978-2-7256-3713-6

Direction éditoriale : Céline Lorcher
Édition : Marine Estève
Mise en page : Françoise Nolibois
Corrections : Christel Desmaris
Réalisation du CD-Rom : Studit

N° de projet : 10247825 – Dépôt légal : janvier 2019
Achevé d'imprimer en France, en janvier 2019,
sur les presses de l'imprimerie CHIRAT – N°201901.0146



Cet ouvrage suit l'orthographe recommandée par les rectifications de 1990 et les programmes scolaires.
Voir le site <http://www.orthographe-recommandee.info> et son miniguide d'information.

SOMMAIRE

fiche	son(s) étudié(s) en API	archigraphème(s) étudié(s)	graphème(s) étudié(s)
1	[ɲ]	GN	gn
2	[k]	K	c
3	[s]	S	ce et ci
4	[s]	S	ç et sc
5	[g]/[ʒ]	G	g et gu
6	[ʒ]	J	ge et j
7	[k]	K	q et qu
8	[f]	F	ph et f
9	[ɛ]	È	e
10	[ɛ]	È	ai et ei
11	[z]	Z	z
12	[z]	Z	s
13	[n]	N	n et nn
14	[o]	O	au et eau
15	[u]	OU	ou
16	[w]	OI	oi
17	[õ]	ON	on
18	[ã]	AN	an
19	[ã]	AN	en
20	[œʀ]	EUR	eur
21	[ʏ]	UI	ui
22	[wɛ̃]	OIN	oin
23	[j]	ILL	ill
24	[ã]	AN	am et em
25	[ã]	AN	en et an
26	[ɛ̃]	IN	in et im
27	[ɛ̃]	IN	ain et ein
28	[œ]	EU	eu et œu
29	[ʒ]/[ʃ]	J et CH	j et ch
30	[b]/[d]	B et D	b et d
31	[g]/[k]	G et C	g et c
32	[v]/[f]	V et F	v et f
33	[m]/[n]	M et N	m et n
34	[kl]/[gl]	CL et GL	cl et gl
35	[br]/[dr]	BR et DR	br et dr
36	[pr]/[tr]	PR et TR	pr et tr
37	[kr]/[gr]	CR et GR	cr et gr
38	[jõ]/[siõ]	ION et TION	ion et tion
39	[jẽ]/[jã]	IEN et IAN	ien et ian
40	[et]/[ɛl]/[er]/[es]/[ɛn]	ETTE, ELLE, ERRE, ESSE et ENNE	ette, elle, erre, esse et enne
41	[e]/[je]	les mots qui se terminent en « er » et « ier »	
42	[œj]/[ɛj]	les mots qui se terminent en « euil » et « eil »	
43	[uj]/[aj]	OUIL et AIL	ouil et ail
44	[waj]/[ɛj]/[ɥj]	OY, AY et UY	oy, ay et uy

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

La maîtrise de la langue française est la priorité numéro un des programmes de l'école élémentaire depuis des décennies. Ceux de 2016 le rappellent explicitement : « **Au cycle 2, la langue française constitue l'objet d'apprentissage central.** »

Les programmes indiquent aussi que : « La construction du sens et l'automatisation constituent deux dimensions nécessaires à la maîtrise de la langue. La maîtrise du fonctionnement du code phonographique, qui va des sons vers les lettres et réciproquement, constitue un enjeu essentiel de l'apprentissage du français au cycle 2¹. »

Les compétences développées au cours de l'étude de la langue sont intrinsèquement liées à l'apprentissage de la lecture qui est lui-même lié à l'apprentissage de l'écriture (lire et écrire).

Tous les praticiens s'accordent sur un point : **la lecture est une activité complexe. Elle a pour objet la compréhension de ce qui est écrit dans un texte.** Comme le résumait Sylvie Cèbe et Roland Goigoux la compréhension en lecture est « *la capacité à construire, à partir des données d'un texte et des connaissances antérieures, une représentation mentale cohérente de la situation évoquée par le texte*² ».

Devenir un bon lecteur est un processus long. Pour simplifier et résumer, cela va de l'étape « apprenti lecteur » pour lequel lire c'est d'abord déchiffrer puis comprendre, à celle du « lecteur expert » pour lequel déchiffrer de façon instantanée et comprendre fonctionnent de façon simultanée.

Mais chaque enseignant constate que ses élèves n'atteignent pas tous le même degré d'expertise de lecteur au même moment. Pour certains l'apprentissage de la lecture initié en maternelle se déroulera au moins sur les trois années du cycle 2 (CP, CE1 et CE2) et même davantage.

Très souvent, cette **hétérogénéité** est source de questionnement, de difficulté, voire d'angoisse pour les équipes enseignantes qui cherchent toutes les solutions possibles pour remédier à ces différences de niveau.

L'utilisation de cet ouvrage trouvera sa place dans la pratique des enseignants dont les élèves ont besoin de **développer** leurs compétences de lecteurs, du point de vue technique (le déchiffrage) et de celui de l'accès au sens. Ils gagneront en autonomie dans leurs capacités de lecteur.

1. Bulletin officiel spécial n° 11 du 26 novembre 2015.
2. Cèbe et Goigoux (2009), *Lector et Lectrix*, Retz éditions.

GUIDE PÉDAGOGIQUE

UTILISATION DU FICHIER

Deux, ou dans certains cas, trois fiches sont proposées pour chacun des sons étudiés et pour ceux qui font l'objet d'un travail de discrimination visuelle ou phonologique.

– Le premier type de fiche (fiche a) propose à l'élève de relier dix mots contenant **le son étudié** à l'image le représentant.

– Le deuxième type de fiche (fiche b) présente **six phrases à illustrer** contenant les dix mots vus dans la fiche a. Pour chacune, l'élève doit se représenter mentalement ce qui est écrit et le dessiner en essayant de ne rien oublier.

– Sur le troisième type de fiche (fiche c), il s'agit de **compléter sept phrases**, l'élève choisissant pour chacune le mot qui convient parmi les sept proposés. Ces mots sont pour la plupart des mots vus dans les deux fiches précédentes, et certains sont « nouveaux », tous contenant **le son étudié**.

Cet ouvrage est un outil d'aide à l'acquisition grapho-phonologique des sons ainsi qu'à la lecture, l'écriture, la représentation mentale et la compréhension des mots et des phrases.

Il peut être utilisé par les enseignants :

- dans le cadre d'une **différenciation et/ou d'une remédiation** qu'ils souhaiteraient mettre en place pour **revoir et consolider** des compétences dans le domaine du déchiffrage et de la compréhension ;
- pour l'ensemble de la classe, dans le cadre de **l'étude ou l'évaluation de l'acquisition de sons**.

Le travail sur ce fichier peut faire l'objet **d'un travail individuel ou en groupes** ; ce qui pourrait donner lieu à des interactions langagières entre les élèves, en expliquant mutuellement, par exemple, leurs différents dessins sur la fiche b.

DOMAINES D'APPRENTISSAGE

Au travers des fiches proposées dans cet ouvrage, les différents domaines suivants (qui peuvent être imbriqués les uns dans les autres, tels que le langage oral et le vocabulaire par exemple) sont abordés au cours du travail avec les élèves :

- *la lecture-déchiffrage,*
- *la lecture-compréhension,*

- le passage à l'écrit,
- le vocabulaire,
- le langage oral,
- la discrimination visuelle,
- les représentations mentales,
- la compréhension du monde.

TRAVAIL D'EXPLICITATION EN AMONT

Il nous semble **nécessaire et opérant** d'expliciter, en amont, l'usage des fiches aux élèves. L'enseignant doit leur expliquer pourquoi il leur donne ce travail, à quoi il sert, ce qu'il en attend, **dans le but de mieux les aider** et de donner du sens à leur parcours de lecteur pour qu'ils se l'approprient, deviennent autonomes *in fine*. De façon générale, cette phase nous semble être une étape à mettre en place au préalable de tout travail car, en sollicitant ses élèves de la sorte, l'enseignant favorise leur implication. C'est en sachant précisément ce que le/la maître(sse) attend de lui que l'élève se lancera plus facilement dans la tâche.

LE TRAVAIL SUR LES FICHES

Nous présentons ici différentes étapes applicables à l'ensemble des fiches ; libre à chacun d'adapter ce type de démarche à sa pratique, aux circonstances et surtout à ses élèves.

LES FICHES DÉCODAGE (fiche a)

1 • Nommer les images

Cela permet de lever toute ambiguïté sur le **lexique** utilisé par les élèves, qui doit bien sûr correspondre aux dix mots de la fiche. L'enseignant pourra également évaluer le niveau de **vocabulaire** de ses élèves et le cas échéant leur faire connaître de nouveaux mots.

Par ailleurs, dans le cadre d'un travail sur le **langage oral**, il pourra demander quelle est la fonction des objets représentés par les images.

2 • Repérer et colorier / entourer / souligner / dire le son cible

L'enseignant vérifie si les élèves remarquent les similitudes contenues dans les mots à étudier en leur demandant de colorier les lettres qui font le même son. Ce travail de **discrimination visuelle** met en correspondance l'oral et l'écrit. L'enseignant peut expliciter le fait que ce que l'élève entend s'écrit d'une certaine façon, avec certaines lettres **dans un certain ordre**.

Ainsi, on attirera l'attention des élèves sur le fait que :

- en fiche 4, le son [s] s'écrit « ç » devant o et u et peut parfois s'écrire « sc » ;
- en fiche 5, le son [g] s'écrit « g » devant a, o et les consonnes et « gu » devant e, i, y ;

- en fiche 6, le son [j] s'écrit « g » devant e et i et « ge » devant o ;
- en fiche 7, le son [k] peut parfois s'écrire « qu » et « q » ;
- en fiche 8, le son [f] s'écrit « f » et « ph » ;
- en fiche 10, le son [ɛ] peut parfois s'écrire « ei » et « ai » ;
- en fiche 13, le son [n] s'écrit « n » et « nn » ;
- en fiche 14, le son [o] peut parfois s'écrire « eau » et « au » ;
- en fiche 24, le son [an] peut parfois s'écrire « am » et « em » ;
- en fiche 25, le son [an] s'écrit « an » et « en » ;
- en fiche 26, le son [in] s'écrit « in » et « im » devant une consonne ;
- en fiche 27, le son [in] peut parfois s'écrire « ain » et « ein » ;
- en fiche 28, le son [eu] s'écrit « eu » et « œu ».

3 • Séparer par un trait / faire des vagues / colorier les syllabes des dix mots

Nous conseillons de demander aux élèves d'effectuer un travail systématique de segmentation des mots en syllabes car une mauvaise segmentation des mots à l'écrit est annonciatrice de difficultés de déchiffrement et d'encodage à la fois.

Il est à noter que la segmentation en utilisant des couleurs est une aide pour certains élèves en difficultés qui visualisent mieux ainsi les différentes syllabes.

4 • Écrire le numéro et le mot correspondant dans la case de l'image

Le travail d'association mots-images peut débuter par une devinette posée aux élèves : « D'après toi que faut-il faire ? ». Après lecture individuelle collective de la consigne, l'enseignant précisera aux élèves qu'il faut écrire le numéro dans le cercle et le mot correspondant aux images sur la ligne prévue à cet effet dans chaque case. Il sera intéressant d'observer les stratégies **de copie** des élèves, leur manière de tenir l'outil scripteur, le nombre d'allers-retours entre la colonne de gauche et la case où ils recopient le mot.

5 • Justifier ses réponses

Surtout en cas d'erreur(s) car cela peut s'avérer très instructif pour l'enseignant de comprendre comment pensent ses élèves, quelle est leur logique. Du point de vue de l'élève, cela lui donne l'occasion de prendre la parole et de formuler avec ses mots.

LES FICHES COMPRÉHENSION (fiche b)

1 • Repérer les mots étudiés dans la FICHE DÉCODAGE

Expliquer aux élèves que les mots qu'ils ont associés aux images précédemment se retrouvent dans les phrases. Leur demander de les colorier / entourer / souligner est

un bon exercice de **discrimination visuelle** car, à la différence de la fiche décodage, les mots ne sont plus isolés et font partie d'un énoncé. Cela pose parfois des problèmes à certains élèves.

2 • Lire les phrases

Les phrases sont présentées selon un niveau de difficulté croissant ; en général, les premières phrases intègrent un seul mot vu précédemment et les dernières phrases contiennent deux ou trois mots étudiés. Elles sont également plus complexes à comprendre, et donc à illustrer.

3 • Questionner oralement sur ce qui vient d'être lu

Demander de quoi, de qui parlent les phrases ? Qu'est-ce qui se passe ? Qu'est-ce que raconte la phrase, qu'est-ce qu'il faut dessiner et pourquoi ? Il s'agit de faire émerger les **images mentales** (on peut dire aussi « *le film* ») que se créent les élèves.

Il faut, aussi souvent que possible, avoir recours aux tâches de **reformulation** car elles donnent à chacun l'occasion d'exprimer les idées du texte avec ses propres mots.

4 • Passer à la représentation dessinée

Dessiner des choses, des personnages, des lieux, des objets dont on parle dans les phrases. Mais il est important de rassurer les élèves qui ne sont pas à l'aise avec le dessin, en leur expliquant que, même s'ils ne savent pas bien dessiner, l'important est que l'on voit qu'ils ont compris de quoi parlent ces phrases. Cette phase de **dédramatisation** de l'acte de dessiner est primordiale pour certains enfants. Par ailleurs, en évitant toute comparaison sur les productions graphiques entre pairs, on favorise un climat d'échange apaisé.

5 • Expliquer ses productions / justifier ses interprétations

Une fois les dessins réalisés, faire expliciter ce que chacun a dessiné ou a voulu dessiner. Cette activité de **langage oral**, très importante, apporte à l'enseignant des éclairages très intéressants sur les représentations mentales et les interprétations des élèves. De plus, cela permet à ces derniers de contrôler et d'évaluer leur propre travail. Pour l'enseignant, c'est un bon moyen d'**ajuster son enseignement** au niveau de ses élèves.

6 • Vérifier avec les élèves

« Revisiter » les productions de chacun afin d'évaluer le degré de compréhension de chaque phrase et discuter des

détails présents ou oubliés dans les dessins. Par ailleurs, pour chaque phrase, il est envisageable de colorier, par exemple, en vert les passages des phrases visibles dans les dessins et, en rouge, les éléments manquants. Ce code très visuel fait prendre conscience aux élèves de leur propre façon de comprendre une phrase soit complètement, soit approximativement.

LES FICHES MOT MANQUANT (fiche c)

Exemple d'utilisation des fiches :

Ces fiches concernent le(s) son(s) étudiés dans les fiches a et b précédentes et permettent de travailler notamment **l'inférence**. Il importe ici d'apprendre aux élèves à faire la différence entre « **ce que la phrase dit** clairement et ce qu'on peut comprendre qu'elle **ne dit pas directement** », entre l'explicite et l'implicite. Il faut expliquer, que dans ces fiches, c'est à eux de **deviner et repérer** l'information qui manque dans la phrase. Par exemple, la fiche 29c, qui travaille les sons [j] et [ch], reprend 5 mots des fiches 29a/b et intègre 2 mots dont les sons ont été étudiés avant (*marche* en fiche 13 et *acheté* en fiche 27).

Il est important d'explicitier à chacun que ce travail ne ressemble pas au travail d'illustration sur les fiches compréhension mais qu'il sert également à voir ce qu'ils comprennent de ce qu'ils lisent.

De plus, il s'agit de **les amener à apprendre à chercher**, dans chaque énoncé, les indices pour mieux comprendre **ce qui n'est pas dit explicitement** : leur faire souligner dans les phrases le ou les mots qui les ont aidés à trouver la réponse.

Questionner l'élève sur le *Qui ? Où ? Quoi ? Quand ? Pourquoi ? Comment ?* permettra à l'enseignant d'aborder également le questionnement sur **les pensées des personnages** (*À ton avis, pourquoi est-il joyeux ?*) afin de mieux les comprendre.

Il est à noter que, pour chacune de ces fiches, dans un souci de **transfert des compétences**, au moins un mot nouveau contenant le son cible a été intégré à la fiche.

Le son **gn**

Trouve l'image qui correspond à ce que tu lis dans chaque case.

Recopie le numéro dans le rond et ce qui est écrit sur la ligne, comme dans l'exemple.

<p>① des lignes</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>② la montagne</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>③ un agneau</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>④ Elle le soigne.</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑤ Elle signe.</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑥ Il se cogne.</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑦ Il a gagné.</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑧ la baignoire</p>	<p>①  des lignes</p>
<p>⑨ Il grogne.</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑩ la poignée</p>	<p><input type="radio"/> </p>

Le son **gn**

Lis chaque phrase et dessine à côté ce que tu comprends sans rien oublier.

L'ours **grogne**
derrière sa cage.

Il a la main
sur la **poignée**
de la porte.

Il **se cogne** le genou
en entrant dans
la **baaignoire**.

La dame qui est assise
soigne un **agneau**
blessé à la patte.

Agnès a écrit deux
lignes de r sur son
cahier et sa maman
a **signé** en bas
de la page.

À la **montagne**,
Paul a **gagné**
la course de ski
contre ses deux
camarades.

Le son **gn**

Lis et complète chaque phrase avec le mot encadré qui convient, comme dans l'exemple.

montagnes

signé

peigné

gagne

grogne

baignoire

cogné

Le chien de Jules n'est pas content, il *grogne*.

Allongée dans la, maman se repose.

David s'est la tête en jouant avec ses amis.

Les sont cachées par les nuages.

Papa a le cahier de Martin.

À chaque fois qu'elle joue, Caroline !

Pauline a les cheveux de sa poupée.

Le son k

Trouve l'image qui correspond à ce que tu lis dans chaque case.

Recopie le numéro dans le rond et ce qui est écrit sur la ligne, comme dans l'exemple.

<p>① un abricot</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>② la cabane</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>③ un lac</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>④ le sac</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑤ un arc</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑥ Il écoute.</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑦ à côté du loup</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑧ un bocal</p>	<p>①  un abricot</p>
<p>⑨ la cuisine</p>	<p><input type="radio"/> </p>
<p>⑩ un avocat</p>	<p><input type="radio"/> </p>

Prénom :

Date :

Le son k

Lis chaque phrase et dessine à côté ce que tu comprends sans rien oublier.

Le lapin dort à **côté**
d'une carotte.

Le garçon **écoute**
une chanson
à la radio.

Il porte un **arc**
et un **sac** à dos.

Maman a posé
les **avocats**
et les **abricots**
sur la table.

La voiture est garée
devant la **cabane**
au bord du **lac**.

Caroline est assise
dans la **cuisine**
et regarde le poisson
dans le **bocal**.

PRÉSENTATION DES RESSOURCES NUMÉRIQUES

■ Installer le CD

Installer le CD Sur PC : Insérer le disque dans votre lecteur. L'installation se lance automatiquement. Si ce n'est pas le cas, aller dans « Poste de travail » (menu « Démarrer »), cliquer sur le fichier « Des_sons_aux_mots_des_mots_aux_phrases_PC.exe » et suivre les étapes d'installation jusqu'à la fin. Une icône s'affiche alors sur le « Bureau » : double cliquer dessus pour lancer l'application.

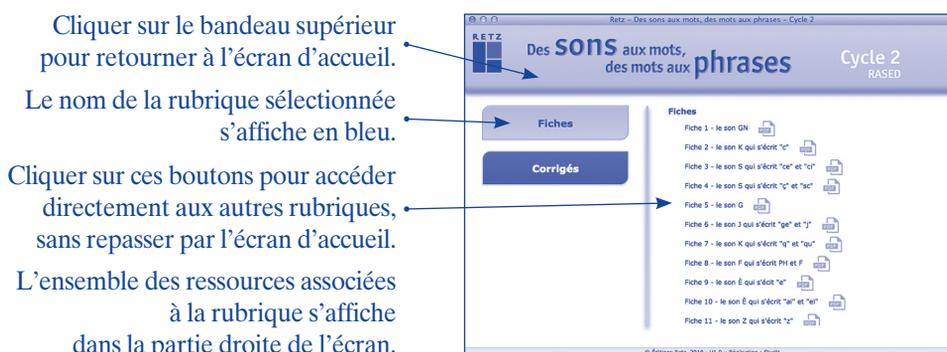
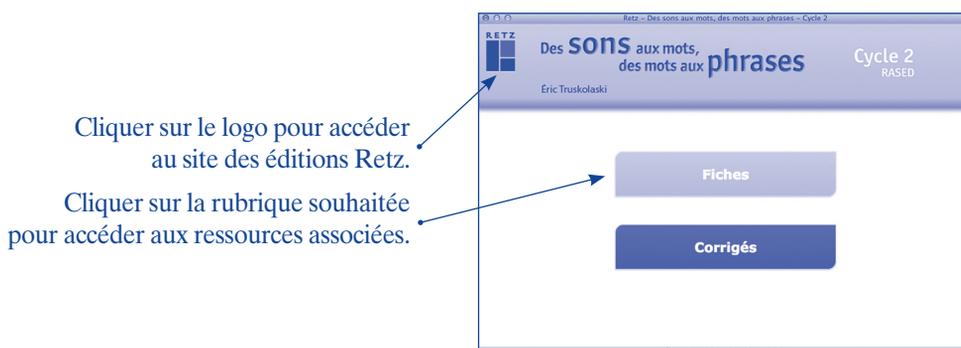
Sur Mac : Insérer le disque dans votre lecteur et double cliquer sur l'icône pour l'ouvrir. Double cliquer sur « Des_sons_aux_mots_des_mots_aux_phrases_MAC.dmg » puis glisser l'application dans le dossier « Applications ». Aller dans le dossier « Applications » et double cliquer sur l'application installée pour la lancer. L'installation peut prendre quelques minutes.

Sous Linux : Insérer le disque dans votre lecteur et double cliquer sur l'icône pour l'ouvrir. Double cliquer sur « Des_sons_aux_mots_des_mots_aux_phrases_linux64.tar.gz » puis décompresser le dossier. Double cliquer sur l'application pour l'ouvrir. L'insertion du CD n'est plus nécessaire une fois l'application installée sur l'ordinateur.

Configurations requises : PC : Windows 7, 8, 10 / Mac : IOS 10.6, 10.7, 10.8, 10.9, 10.10, 10.11, 10.12, 10.13, 10.14 / Linux : Ubuntu 16.04 - 64 bits / Acrobat Reader / Flash Player 11 - Internet Explorer, Firefox, Chrome, Safari, Opera toutes versions

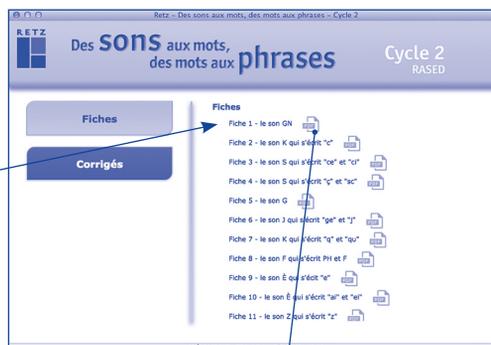
Dorénavant, le contenu du CD est également proposé en téléchargement.

■ Naviguer dans l'application

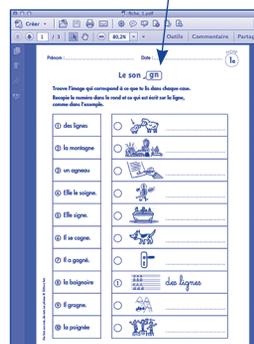


■ Afficher les fichiers PDF

Cliquer sur le nom du document que l'on souhaite imprimer ou vidéoprojecter... le document s'affiche dans une nouvelle fenêtre :

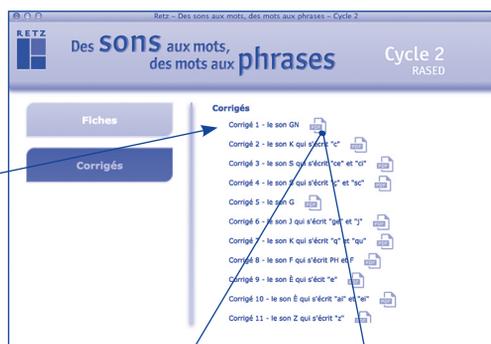


Le logiciel automatiquement utilisé pour cet affichage permet d'agir sur le document :
Zoom, rotation, impression...
Pour imprimer les fiches, ajuster le format d'impression à la page.



■ Les corrigés

Les corrigés des fiches a et c sont proposés dans le CD.
Cliquer sur le numéro du corrigé souhaité, le document s'affiche dans une nouvelle fenêtre.



Le logiciel automatiquement utilisé pour cet affichage permet d'agir sur le document :
Zoom, rotation, impression...
Pour imprimer les fiches, ajuster le format d'impression à la page.

